



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/507/Add.1
17 November 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/RUSSIAN

Сорок третья сессия
Пункт 67F повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИИ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

Обзор и оценка осуществления Декларации о провозглашении
80-х годов вторым Десятилетием разоружения

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	
Болгария	2
Белорусская Советская Социалистическая Республика	3

БОЛГАРИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[5 сентября 1988 года]

1. Народная Республика Болгария вновь подтверждает свою безоговорочную поддержку Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения, а также свою приверженность достижению конечной цели - всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

2. Болгарское правительство с удовлетворением отмечает, что в последние годы наметился радикальный поворот от неблагоприятных тенденций в международных отношениях, которые были характерными для первой половины 80-х годов. Нынешние события свидетельствуют о процессе оздоровления международного климата. Интенсивный и в целом позитивный диалог между СССР и США, между Востоком и Западом, начал приносить долгожданные плоды. Родился первый договор о ликвидации ядерного оружия, положено начало мирному урегулированию региональной напряженности.

3. Народная Республика Болгария приветствует тот факт, что все большее число политических и общественных деятелей, широкие круги международного сообщества проникаются новым политическим мышлением. Нет сомнений, что проявление реализма во внешней политике, всеобъемлющий подход к вопросам безопасности, учет интересов всех участников международных отношений и гарантирование каждой нации права свободного социального и политического выбора должны быть единственными возможными принципами, определяющими поведение на международной арене. В ракетно-ядерный век они не имеют разумной альтернативы.

4. Народная Республика Болгария делает все возможное для содействия принятию и осуществлению практических многосторонних и двусторонних мер в области разоружения как в глобальном, так и в региональном масштабе.

5. Она придает первостепенное значение проблемам проверки и контроля и энергично поддерживает предложения, направленные на создание международного механизма контроля под эгидой Организации Объединенных Наций.

6. Болгария придает большое значение достижению мер по укреплению доверия и безопасности в военно-морской области.

7. Как государство, не обладающее ядерным оружием и не имеющее ядерного оружия на своей территории, Болгария стремится к достижению прогресса в области разработки эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия.

8. Болгария, являющаяся одним из авторов резолюции Генеральной Ассамблеи о Всемирной кампании за разоружение, неизменно оказывает содействие ее проведению. Она предпринимает целенаправленные усилия для претворения в жизнь идеи о создании на Балканах зоны, свободной от ядерного и химического оружия.

9. Болгария рассматривает нынешний период в развитии человечества как определяющий: с одной стороны, заложены реальные предпосылки для крупномасштабного разоружения и перехода от конфронтации к взаимовыгодному сотрудничеству и партнерским отношениям во всех сферах; однако, с другой стороны, народы мира до сих пор не имеют никаких гарантий необратимости начавшегося процесса.

10. Сегодня крайне важно сделать разоружение непрерывным, постоянно углубляющимся и расширяющимся процессом, который призван обеспечить, с одной стороны, ликвидацию военных арсеналов, а с другой – укрепление доверия и безопасности. Этот процесс должен охватывать все сферы военной деятельности, будь то потенциальные или существующие, и вовлекать всех членов международного сообщества. В самом деле, только всеобъемлющее и всеобщее разоружение обеспечит необходимые военные, политические, правовые и материальные гарантии необратимости начавшегося процесса оздоровления международного климата.

11. По мнению Народной Республики Болгарии, вся деятельность государств в области безопасности должна основываться на принципах разумной военной достаточности и на ненаступательной или оборонительной стратегии. Признание этих принципов и укрепление доверия между партнерами – сложный и длительный процесс, на пути которого будут стоять существенные идеологические и психологические барьеры. Это объясняется тем, что такое признание требует радикальной перестройки системы военного строительства и собственно военной мысли. Однако Болгария глубоко убеждена в том, что для создания более гармоничного и безопасного мира как для людей, так и для стран иного пути не существует. Она полна решимости сделать все для окончательного осуществления этой благородной задачи.

БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на русском языке]
[19 октября 1988 года]

1. Год, минувший со времени предыдущего ответа Белорусской ССР по данному вопросу (документ A/42/436/Add.1), отмечен существенной динамизацией развития событий в области осуществления целей Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения. Начал укореняться поворот в сторону неконфронтационных, реалистических подходов к проблемам разоружения, основанных на балансе интересов, учете взаимных озабоченностей.
2. Прорывом исторического масштаба явилось заключение и начало осуществления Договора между СССР и США о ликвидации их ракет средней и меньшей дальности, ставшего первым шагом действительного разоружения в ядерной области.
3. В повестке дня стоит достижение договоренности о 50-процентном сокращении стратегических наступательных вооружений СССР и США, которое должно осуществляться в условиях строгого соблюдения Договора по ПРО в том виде, как он был подписан в 1972 году, и невыходе из него в течение согласованного периода времени.
4. Необходимо добиться серьезного продвижения к целям полного и всеобщего запрещения испытаний ядерного оружия, не пренебрегая при этом возможностями поэтапного подхода, а также к целям полного и всеобщего ядерного разоружения. Белорусская ССР последовательно выступает за присоединение на определенном этапе к этому процессу всех без исключения ядерных государств.
5. Растущая взаимозависимость мира, военно-стратегические реалии конца XX века подсказывают необходимость укрепления и развития, наряду с двусторонним, многостороннего подхода. В этой связи представляется неотложной задачей начала

/...

практической переговорной работы на Конференции по разоружению на направлениях предотвращения ядерной войны, ядерного разоружения, прекращения ядерных испытаний, гарантий безопасности неядерных государств. Белорусская ССР поддержала или стала соавтором ряда резолюций сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, ставящих именно эти цели. Необходимо продвинуть вперед и разработку рекомендаций по комплексу ядерных вопросов в Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению. На сессии Комиссии 1988 года делегация Белорусской ССР прилагала активные усилия в данном направлении.

6. По мере продвижения к цели безъядерного мира все более значительную остроту будет приобретать вопрос о гарантиях невозрождения ядерного оружия и предотвращения разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения. Белорусская ССР предлагает провести в этих целях исследование ЮНИДИП.

7. Белорусская ССР намерена продолжать в сотрудничестве с другими государствами линию на серьезное усиление роли Организации Объединенных Наций в вопросах обеспечения исключительно мирного освоения космоса и, в частности, начало переговорной работы на Конференции по разоружению на направлении предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве.

8. Как последовательный соавтор ряда резолюций Генеральной Ассамблеи о запрещении химического оружия Белорусская ССР выступает за безотлагательное завершение разработки универсальной конвенции о полном запрещении этого вида оружия и ликвидации его запасов, за эффективное пресечение его распространения и применения.

9. На протяжении последних лет Белорусская ССР является инициатором принятия резолюций Генеральной Ассамблеи о запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия. Данные резолюции нацелены на создание эффективных рычагов, предотвращающих такое пополнение военных arsenалов. На третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению Белорусская ССР внесла ряд предложений на этом направлении и позитивно подходит к высказанным на ней предложениям ряда других государств по вопросам предотвращения использования новых технологий в военных целях.

10. Ограничение и сокращение обычных вооружений и вооруженных сил представляется задачей, обретающей все более насущное звучание, причем не только в европейском регионе, но и в глобальном масштабе. Необходимы скоординированные действия международного сообщества, чтобы приступить к ее решению.

11. Белорусская ССР выступает за активное использование возможностей регионального подхода к уменьшению военного противостояния, укреплению доверия и безопасности. В этой связи необходимой представляется реализация известных предложений о зонах, свободных от ядерного и химического оружия, зонах пониженной концентрации вооружений и повышенного доверия, строгое соблюдение статуса существующих безъядерных зон, а также успешное завершение деятельности по созданию зон мира и сотрудничества в Средиземноморье, Индийском океане, Южной Атлантике.

12. Элементом значительной важности является переход к строго оборонительным военным доктринам и структурам вооруженных сил. Белорусская ССР выступала с конкретными предложениями об этом на соответствующих форумах.

13. Серьезной задачей остается эффективная реализация программы действий, принятой Международной конференцией о взаимосвязи между разоружением и развитием.

14. Уход от стереотипов старого военно-политического мышления, необходимость которого диктуется реальностями времени, требует серьезного продвижения и в области создания целостной системы укрепления доверия, открытости, предсказуемости и проверки как в области непосредственно разоружения, так и в широком контексте обеспечения всеобъемлющей безопасности. Позиции и предложения Белорусской ССР на этот счет изложены в документах A/S-15/7 и A/CN.10/106 от 26 мая и 19 апреля 1988 года, соответственно.

15. Белорусская ССР вновь подтверждает поддержку предложению об объявлении 90-х годов десятилетием построения безъядерного мира.

16. Белорусская ССР рассчитывает, что сорок третья сессия Генеральной Ассамблеи, обогащенная опытом третьей специальной сессии, посвященной разоружению, станет важным этапом консолидации новых результативных подходов в усилиях международного сообщества по обеспечению безопасности через разоружение.
